

Genre du véhicule	Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu		Marque de fabrique	R A P I D		Type	U - M A G Remorque 500		Modèle année	1962	Bordereau-type N°	3'8 1 7-B	
Caractéristiques	"U MAG 350" sur plaquette du constructeur sur coffret à outils												
	Carburant essence									Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis	RAPID Motormäher AG, Zurich												
N° du châssis frappé	à l'avant à droite sur partie supérieure du tube de direction + s.plaquette												
N° du moteur frappé	à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée												
Type du moteur	1035 SRL												
Position du mot.	arrière Frein-moteur												
Cylindrée	353 cm ³		Frein de remorque									Dimensions ext. en mm	
Temps	4		Transmission mécanique			Treuil/Cabest.			Longueur 3'350				
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant 3			Crochet rem.			Largeur 920/1'390				
Entraînement	s. les roues		Vitesse en 1 ^{re} 3,5			Voie avant 391 - 507			Hauteur 970				
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 15,3			Voie arrière 1'200			Empattement 2'430				
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel			Diam. de braq. 8.70/8.70			Porte à faux arr. 600				
Frein à pied	mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur les roues AR (remorque) av. dispositif												
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur essieu AV) d'arrêt												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.						Dimensions int. en mm	
A vide	180	100	280	Dimension	4.00-12	4.00-12						Longueur 1'460	
Charge utile				Charge pneu	230	305						Largeur 960	
Total					2 Ply	4 Ply						Hauteur	
Gar. de fabr.												Haut. ridelles 220	
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes			Porte à faux arr. 580				
Direction:	à mancherons					Marque du moteur M A G			C.V. frein 7,0 DIN				
Alésage	78					Course 74			C.V. impôts 1,80				
Forme de la carrosserie	pont ouvert avec ridelles												
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)			Places debout							
Siège arrière	Side-car												

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA	∅ 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	∅ 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	∅ 75
Feux arrières		Essuie-glace
Réflecteurs		Avertisseur cornet
Feu stop		Rétroviseur
Eclairage N° de contrôle		Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	6 Volts / volant magnétique	16 W
Mesure du bruit	84 dB à 3'600 t/min	

Observations et exceptions

Remorque: Charge utile = 500 kg (sur plaquette)
 No du châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
 Equipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) ∅ 75 mm
 AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
 Distance axe AR/attache= 2'250 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions (ACF 8.2.57).

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Monoaxe agricole av. remorque à 1 essieu		Marque de fabrique	R A P I D		Type	U - M A G Remorque 500		Modèle année	1962	Bordereau-type N°	3'8 1 7-B				
Caractéristiques	"U MAG 350" sur plaquette du constructeur sur coffret à outils															
	Carburant essence									Nombre de cylindres			1			
Constructeur du châssis	RAPID Motormäher AG, Zurich															
N° du châssis frappé	à l'avant à droite sur partie supérieure du tube de direction + s.plaquette															
N° du moteur frappé	à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée															
Type du moteur	1035 SRL															
Position du mot.	arrière		Frein-moteur													
Cylindrée	353 cm ³		Frein de remorque									Dimensions ext. en mm				
Temps	4		Transmission mécanique			Treuil/Cabest.			Longueur			3'350				
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant			3			Crochet rem.			Largeur		920/1'390		
Entraînement	s. les roues		Vitesse en 1 ^{re}			3,5			Voie avant			391 - 507		Hauteur		970
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir.			15,3			Voie arrière			1'200		Empattement		2'430
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel			Diam. de braq.			8.70/8.70			Porte à faux arr.			600	
Frein à pied	mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur les roues AR (remorque) av. dispositif															
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur essieu AV) d'arrêt															
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.						Dimensions int. en mm				
A vide	180	100	280	Dimension	4.00-12	4.00-12						Longueur		1'460		
Charge utile				Charge pneu	230	305						Largeur		960		
Total					2 Ply	4 Ply						Hauteur				
Gar. de fabr.												Haut. ridelles		220		
Poids max. garanti pr. train routier							Nombre de portes			Porte à faux arr.			580			
Direction:	à mancherons						Marque du moteur			M A G		C.V. frein		7,0 DIN		
Alésage	78						Course			74		C.V. impôts		1,80		
Forme de la carrosserie	pont ouvert avec ridelles															
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)						Places debout							
Siège arrière	Side-car															

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
Feux arrières		Essule-glace
Réflecteurs		Avertisseur cornet
Feu stop		Rétroviseur
Eclairage N° de contrôle		Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	6 Volts / volant magnétique	16 W
Mesure du bruit	84 bB à 3'600 t/min	

Observations et exceptions

Remorque: Charge utile = 500 kg (sur plaquette)
 No du châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
 Equipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) Ø 75 mm
 AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
 Distance axe AR/attache= 2'250 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions (ACF 8.2.57).

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type